

# ReUse-MAE: Zerspanung def. Schneide / cutting Verfahren (Operation / Process) - Drehen / Turning

## MAE-Hersteller (MAE-manufacturer)

Maschinen-Type (Machine type)  
Serien-Nr. (Serial No.)  
Baujahr (Year of manufacture)  
Betriebsstunden (hours of operation)

## EMAG

VSC160 Twin  
M130.67989  
2004  
[h] ~81475

## Technische Daten (Technical data)

Verfahrwege (X/Z) (axis stroke) [mm] X 850 / Z 160  
Verfahr-Geschwindigkeit (X/Z) (rapid traverse rate) [m/min] X 45 / Z 30  
Drehzahlbereich Werkstückspindel (rpm range workpiece spindle) [1/min] 1 - 6500 (2x)  
Spindelleistung (power workpiece spindle) [kW] 23  
Max. Werkstück- $\varnothing$ /-Länge (max.  $\varnothing$  / length of workpiece) [mm] 130 / 160  
Werkzeugaufnahmesyst. /-Anzahl (type toolsystem / number of tools) [-] Revolver (2x) / 2x 4  
MAE-Abmessungen L x B x H [nur MAE] (MAE-dim. LxWxH, only MAE) [mm] 2.700 x 3.600 x 2.950  
MAE Gewicht (MAE weight) [kg] 9600  
Besonderheiten (special features) einsatzbereit ready for use

## Peripherie (Periphery)

Steuerung (Control unit) Siemens 840 D  
Absaugung (Extraction systems) zentral  
Automation intern (internal automation) -  
Automation extern (external automation) Zuführband inlet belt conveyor

Besonderheiten (special features)



# ReUse-MAE: Zerspanung undef. Schneide / cutting

## Details



EMAG	
MAKINA TIPI	VSC 160 TW
SIPARIS NO:	M130.67989
İMALAT YILI:	2004
MAKINA NO:	M130.67989
AKIM AKIŞ PLANI	18.700.0840.1128
MÜŞTERİ NUMARASI	
AKIM TIPI	3-
FREKANS	50 Hz
ÇALIŞMA GERİLİMİ	400 V
GENEL KUMANDA GERİLİMİ	24 V
VENTİLERİN KUMANDA GERİLİMİ	24 V
BAGLANTI GERİLİMİ	48 KW
NOMİNAL AKIM	102 A
EMNİYET BAGLANTISI	125 A
İŞIK BAGLANTISI	24 V
TOPLAM AĞIRLIK	9000 KG.

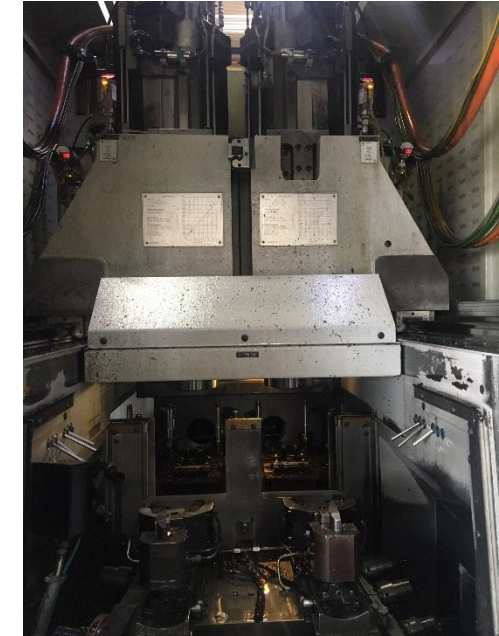


Maschine + Handling  
(machine + handling)

Steuerung  
(control unit)



Schaltschrank offen  
(electrical cabinet open)



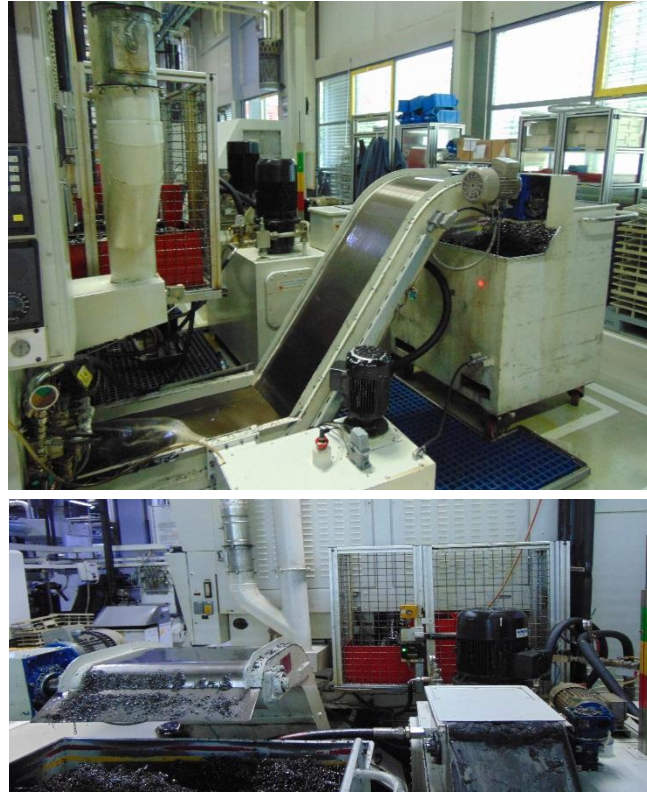
Maschine-Arbeitsraum  
(workspace of machine)

# ReUse-MAE: Zerspanung undef. Schneide / cutting

## Peripherie



**Externe Automation**  
( external )



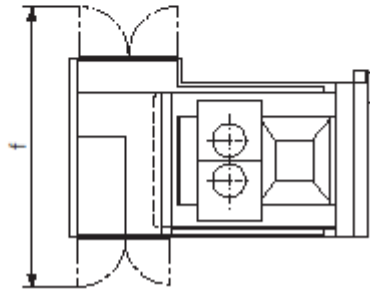
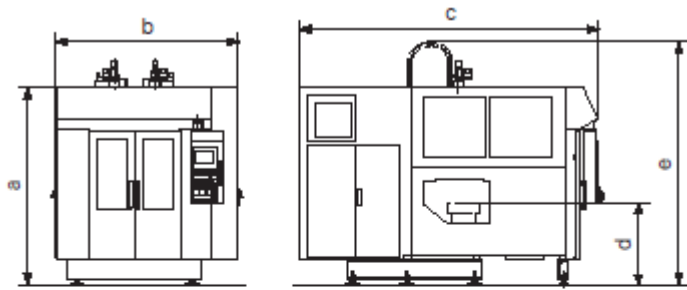
**Periph. Rückpumpstat.**  
( return pumping station )



**Peripherie Absaugung**  
( extraction system )

# ReUse-MAE: Zerspanung undef. Schneide / cutting

## Zusätzliche Information / additional information



Measurements		VSC 160TWIN	
a	mm in	2,950 118.1	
b	mm in	1,500 59.1	
c	mm in	3,600 141.7	
d	mm in	1,100 43.3	
e	approx. mm approx. in	3,000 118.1	
f	approx. mm approx. in	2,700 106.3	

**Aufstellfläche**  
(floor space)

Capacity		VSC 160TWIN	
Chuck diameter, max.	mm in	130 / 160 5.1 / 6.3	
Swing diameter	mm in	180 7.1	
Workpiece diameter max.	mm in	130 5.1	
Travel in X, max.	mm in	850 33.5	
Travel in Z	mm in	160 6.3	
<b>Loading time</b>			
Depending on workpiece	s	2 – 4	
<b>Main spindles</b>			
Quantity		2	
Spindle nose to DIN 66 026	Size	5	
Spindle bearing, front	dia. in mm in	80 3.2	
Speed, max.	rpm	6,500	
<b>Main drive, per spindle</b>			
Asynchronous motor			
Power rating, 40% / 100% duty cycle	kW hp	23 / 17 31 / 23	
Torque, 40% / 100% duty cycle	Nm ft·lb	71 / 53 52 / 39	
Full power at speed of	rpm	3,000	
<b>Feed drive</b>			
Rapid traverse speed X	m/min ipm	45 1,772	
Rapid traverse speed Z	m/min ipm	30 1,181	
Feed force X / Z	kN lbf	11 2,473	
Ball screw X / Z	dia. in mm dia. in inch	50 / 40 2.0 / 1.6	
<b>Disc-type turret</b>			
Tool receptors for cylindrical shanks to DIN 69 880	Quantity	2 x 4	
Shank diameter	mm in	30 1.2	
<b>Driven tools</b>			
Power rating, max.	kW hp	– –	
Speed, max.	rpm	–	
Torque 40% duty cycle	Nm ft·lb	– –	
Torque, max.	Nm ft·lb	– –	
Full power at speed of	rpm	–	
Turret indexing time	s	–	

**MAE Tech. Daten**  
(technical data)